

Subject: Scripture Verse: Decoder: Kerrie French	<h2 style="margin: 0;">The Count to Shabuot (Feast of Sabbaths)</h2> <h3 style="margin: 0;">Leviticus 23:15, 16, 21</h3>
---	--

Word for Word Comparison
 All word studies utilize two or more lexicon sources to ensure accuracy.
 Missing words, overt errors in translation are highlighted in **red**.
 * Represents a reversal of word order between a noun and its adjective.
 P and S denote the prefix and suffix in the Hebrew text column.
 Hebrew is read from R – L, and the part underlined is the portion that perfectly matches the Strong’s word choice, with the remainder as the prefix and suffix.

Strong # Word Choice	KJV Scripture English Translation	Actual Hebrew Interlinear Text	Strong’s Hebrew Definitions	Brown-Driver- Briggs’ Hebrew Lexicon	NEW RESTORED TEXT
----------------------------	--	---	--------------------------------	--	-------------------------

Verse 15

5608 ספר	And ye shall count	ו ספר תם saphar <i>(P: <u>and</u>; but; for)</i> <i>(also, this prefix changes past tense to future tense and visa versa.)</i> <i>(S: you did; <u>you kept</u>)</i>	<u>count</u> ; record; tally; mark	<u>to count</u> ; to recount; to number; to reckon; to take account of;	And you shall keep count
4283 מחרת	from the morrow after	לכם מ מחרת mochorath <i>(P: <u>from</u>)</i> <i>[The word highlighted in grey is not found in this spelling in the Hebrew dictionary nor utilized in any translation. Yet this word sounds like lechem, which means bread and this does fit the context.]</i>	the morrow; tomorrow; next day; <u>day after</u> ;	the morrow; tomorrow; <u>the day after</u> ;	from the day after the bread
7676 שבת	the Sabbath	ה שבת Shabbat <i>(P: <u>the</u>)</i>	specifically <u>the Sabbath</u>	<u>Sabbath</u> ;	Sabbath,
3117 יום	from the day	מ יום yom <i>(P: <u>from</u>)</i>	<u>day</u> ; sunrise to sunset	<u>day</u> ; time; year; a day as opposed to night;	from the day
935 ביא	that ye brought	ה ביא כם bow <i>(P: <u>the</u>; <u>that</u>)</i> <i>(S: you; <u>your</u>)</i>	to go or come; <u>bring</u> ; carry; fetch;	to go in; to enter; to come; to attain to; to carry in; <u>to bring in</u> ;	that you brought
853 את	- 0 -	את ‘eth or more correctly: אַתְּ Aleph and Tav;	#853 self; namely; even;	#853 <u>sign marker</u> of the definite direct object;	as the אַתְּ Aleph and Tav covenant sign,

		first and last; beginning and end; Covenant sign; את #852 'eth or more correctly Aleph & Tav	#852 - (this is the exact same Hebrew word) sign	#852- a sign ; miraculous signs; wonders.	
8573 * תנופה	the wave offering	הַ תְּנוּפָה tenuphah (P: <i>the</i>)	shake; wave offering ; sacrificial offering;	swinging; waving; a wave- offering ; an offering; a brandishing;	the wave
6016 * עמר	the sheaf of	עמר 'omer	a dry measure; a sheaf ; omer;	an omer; a sheaf ; a dry measure of 1/10 ephah (about 2 liters);	sheaf ;
7651 שבע	seven	שבע sheba`	from OT: #7650; a primitive cardinal number; seven (as the sacred full one) ; also seven times; by implication, a week; by extension, an indefinite number;	seven (cardinal number);	seven
7676 שבת	Sabbaths	שַׁבָּת וְ Shabbat (S: <i>plural</i>)	specifically the Sabbath	Sabbath ;	Sabbaths
1961 * היה	shall be	תְּהִי יָנֹהַר hayah <i>This word is not a perfect match.</i> (P: <i>you shall, they shall, he shall</i>) (S: <i>you will keep</i>)	be or become; come to pass ; shall be ; accomplish; beacon	to be ; to become; to come to pass ; to exist; to happen; to fall out; to befall;	shall be kept
8549 * תמים	complete.	תְּמִימִם tamiym (S: <i>of</i>)	entire; whole thing ; perfect; full ; complete ;	complete ; whole ; entire; full ; perfect;	whole and complete.
Verse 16					
5704 עד	Even	עד 'ad	(The same as #5703 – terminate; end; final goal; finishing point) as far as; even unto ; during; while; until; equally with; as; for as much as; (see also #5703, #5705 – on)	up to; as far as; even to ; until; end; to the degree of; up to the time of;	EVEN
4283 מחרת	unto the morrow after	מִמָּחָרָת mochorath (P: <i>from</i>)	the morrow; tomorrow; next day; day after ;	on the morrow; tomorrow; the day after ;	FROM THE DAY AFTER
7676	Sabbath	הַ שַׁבָּת Shabbat (P: <i>the</i>)	Sabbath	Sabbath	THE SABBATH
7637 שביעי	the seventh	הַ שְׁבִיעִי shebiy'iy This word is not a	seventh	seventh ; an ordinal number	OF THE SEVENTH.

		perfect match. (P: <u>the</u>) (S: <u>of</u>)			
5608 ספר	shall ye number	ת ספר ו saphar <i>(P: <u>you shall</u>)</i> <i>(S: <u>do</u>)</i>	to score with a mark or tally; record; inscribe; enumerate; intensively to recount, i.e. celebrate; recount ; declare; scribe; show forth; tell out;	scribe; enumerator; secretary; Vine's OT: <u>count</u>; <u>count out according to a list</u>; scribe; book; sum; census; something in writing; proclaim; declare; record to number;	<u>YOU SHALL COUNT OUT</u>
2572 חמשים	fifty	חמשים chamishshiyim	fifty; fiftieth ;	fifty; fiftieth ;	FIFTY <i>[additional]</i>
3117 יום	days;	יום yom	day , sunrise to sunset,	day ; time; year; a day as opposed to night;	DAYS,
7126 קרב	and ye shall offer	וה קרב תם qarab <i>(P: <u>and</u>; <u>but</u>; <u>or</u>; <u>for</u>; <u>yet</u>; <u>so</u>)</i> <i>(P: <u>the</u>)</i> <i>(S: <u>you shall</u>)</i>	to approach; bring near; present ; produce; make ready;	to come near; to approach; to enter into; to draw near; to bring; to present ;	AND YOU SHALL PRESENT THE
2319 חדש	new	חדש ה chadash Same Hebrew spelling #2320 chodesh חדש ה <i>(S: <u>singular</u>)</i>	new ; fresh ; to be new; repair, rebuild; #2320 - the new moon ; by implication, a month: monthly;	new ; a new thing; fresh ; #2320 - new moon ; lunar month;	<u>NEW MOON</u>
4503 מנחה	a	מנחה minchah	apportion; a sacrificial offering; bestow; donate; tribute ; gift ;	a gift ; an offering; a present; an ablation; a sacrifice;	OFFERING
- 0 -	meat / grain	- 0 - This word was added and does not exist in the Hebrew text.	- 0 -	- 0 -	- 0 -
3068 יהוה	unto the <i>Lord.</i>	ל יהוה Yahuah <i>(P: <u>to</u>, <u>for</u>)</i>	Yehovah ; self-existent one; eternal	Yehovah the existing One;	UNTO YAHUAH.
Skip to Verse 21					
7121 קרא	And you shall proclaim	ו קרא תם qara' <i>(P: <u>and</u>; <u>but</u>) (also, this prefix changes past tense to future tense and vice versa.)</i> <i>(S: <u>you kept</u>; <u>you did</u>)</i>	to call out; address by name; invite; preach; proclaim ; pronounce; publish; speak;	to call; to call out; to recite; to read; to cry out; to proclaim ; to name; to give name to; to be named; to be chosen;	And you shall proclaim and keep it
6106 עצם	on the selfsame	ב עצם `etsem ב עצם	a bone (as strong); the body; the substance; life; strength; #6105 - be increased ; wax mighty ; be great ; bind fast; close the eyes; be more; become strong;	bone; essence; substance ; #6105 - to be vast ; be mighty ; be numerous; to make strong; TWOT: with	according to the <u>WAXED MIGHTY</u>

		#6105 `atsam <i>(P: in, with, by, according to)</i>		extraordinary muchness; full might;	
2088 * זה	the selfsame	זֶה זֵה zeh <i>(P: the)</i>	this; that; he; itself; him; the one; the other; the self-same ; these; on this side; on that side;	this; this one; here; which; that; the one; the other; another; who; whom; then; how now; what now; behold here; just now; now already; in this place here, then; thus and thus; as follows; things such as these; accordingly; to that effect; in like manner; from here; on this account;	ON THE SELF-SAME
3117 * יום	day,	יּוֹם yom <i>(P: the)</i>	from an unused root meaning to be hot; a day as the warm hours from sunrise to sunset; from one sunset to the next; day;	day (as opposed to night); a day (24 hour period); a working day; a day's journey; time; a division of time; year; today; yesterday; tomorrow;	DAY THAT THE
6944 * קדשׁ	holy	קֹדֶשׁ qodesh /kodesh (? chodesh ?)	a sacred place or thing ; consecrated thing; dedicated thing; hallowed thing; holy thing; saint; sanctuary;	apartness; holiness; sacredness; separateness; set-apart ;	SACRED
4744 * מקרא	an convocation	מִקְרָא miqra'	something called out; a public meeting; a rehearsal; assembly ; convocation; reading; calling;	sacred assembly ; religious gathering on Sabbath and certain sacred days; convocation; convoking; reading;	ASSEMBLY
1961 היה	it may be	יִהְיֶה hayah <i>(P: he will, they will)</i>	(always emphatic) to exist; be; or become; come to pass; beacon; accomplished; break; cause; do; faint; fall; follow; happen ;	to be; to become; to come to pass; to exist; to happen; to fall out; to occur ; to take place; to become like; to be instituted; to be established; to be finished;	OCCURS,
3605 כל	no	לְכֻל kol <i>(P: to; for)</i> <i>(P: as; like)</i> <i>(P: from)</i>	the whole; all ; any; every; only; altogether; as many as; whatsoever; whosoever.	all ; the whole; every; totality; everything; any; each;	for as all
5656 * עבדה	servile	עֲבֹדָה 'abodah	work of any kind ; ministering; office, service; labor;	labor; service; work ; service (of God);	work,
4399 * מלאכה	work	מְלָאכָה mela'kah	deputyship; ministry; employment ; business; industry; occupation; manner of work;	occupation; work; business ; service; public business	service and business employment
3808 לא	no	לֹא lo'	not ; no; except; nay; neither; never; not; nothing; otherwise; out of ; without;	not ; no; nothing; without;	shall not
6213 עשה	you shall do	תַּעֲשֶׂה 'asah <i>This word is not a perfect match.</i> <i>(P: you will, they will, she will)</i>	to do ; to make; accomplish; advance; appoint; bestow; bring forth;	to do ; to fashion; to accomplish; to make; to observe; to celebrate; to appoint; to ordain; to bring about; to put in order;	be done by you
2708 חוקה chuqqah	a statute	חֻקָּה chuq #2706 <i>This word is not a perfect match.</i> <i>(S: of)</i>	an enactment; an appointment of time, space and usage; commandment; decree; ordinance; set time; statute; #2706 enactment; appointment of time; space and usage; appointed;	a statute; an ordinance; a limit; an enactment; something prescribed; #2706 a statute ; an ordinance; a limit; something prescribed; resolve; a boundary; a	as a statute in set time of

			bound; custom; measure; commandment; decree; law; necessary; set time; statute ; task;	decree; law in general; conditions; the civil enactments prescribed by God;	
5769 עולם	forever	עולם `olam	concealed; the vanishing point; <u>time out of mind</u> (past or future); eternity; always; ancient time; anymore; continuance; eternal ; everlasting; evermore; ever of old; long time; of old time; perpetual ; at any time; beginning of the world;	long duration; antiquity; forever; everlasting; evermore; perpetual; old; ancient; world; always; <u>continuous existence</u> ; perpetual unending ; eternity ;	eternal perpetuity
3605 כל	in all	ב כל kol <i>(P: in; with; by)</i>	the whole; all ; any; every; altogether; every one; everything; as many as; whosoever;	all ; the whole; any; each; every; anything; totality; everything;	in all
4186 מושב	your dwellings	מִשְׁבַּת תִּיכֶם moshab <i>(S: of)</i> <i>(S: your)</i>	a seat; a site; a session; assembly ; dwell in; an abode; dwelt; sitting; sojourning;	a seat; an assembly ; a dwelling place; a sitting; those sitting; a sitting company or an assembly; a time of dwelling;	of your assemblies
1755 דָּר	throughout your generations.	ל דָּר תִּיכֶם dor <i>(P: to; for)</i> <i>(S: of)</i> <i>(S: your)</i>	a revolution of time ; an age; generation; dwelling; evermore; posterity.	a period; a generation; a habitation; a dwelling; an age; a period of time ;	for all of your revolutions of time.

Verse by Verse Comparison of Leviticus 23:15-16, 21

	New King James Translation	The Creator's Calendar New Restored Interlinear Translation
Verse 15	And you shall count for yourselves from the day after the Sabbath, from the day that you brought the sheaf of the wave offering: seven Sabbaths shall be completed.	And you shall keep count from the day after the Sabbath, from the day that you brought as the Aleph and Tav covenant sign, the wave sheaf; seven Sabbaths shall be kept whole and complete.
Verse 16	Count fifty days to the day after the seventh Sabbath; then you shall offer a new grain offering to the Lord.	Even FROM the day after the Sabbath of the seventh , you shall count out fifty <i>[additional]</i> days, and you shall present the NEW MOON offering unto Yahuah. (Skip to Verse 21)
Skip to Verse 21	And you shall proclaim on the same day that it is a holy convocation to you. You shall do no customary work on it. It shall be a statute forever in all your dwellings throughout your generations.	And you shall proclaim and keep <i>it</i> according to the “waxed mighty” on the self-same day that the set-apart assembly occurs ; for as all work, service and business employment shall not be done by you <i>as a statute</i> in set time of eternal perpetuity in all of your assemblies for <i>all</i> of your revolutions of time.